

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 31 (1977)

Heft: 2-3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

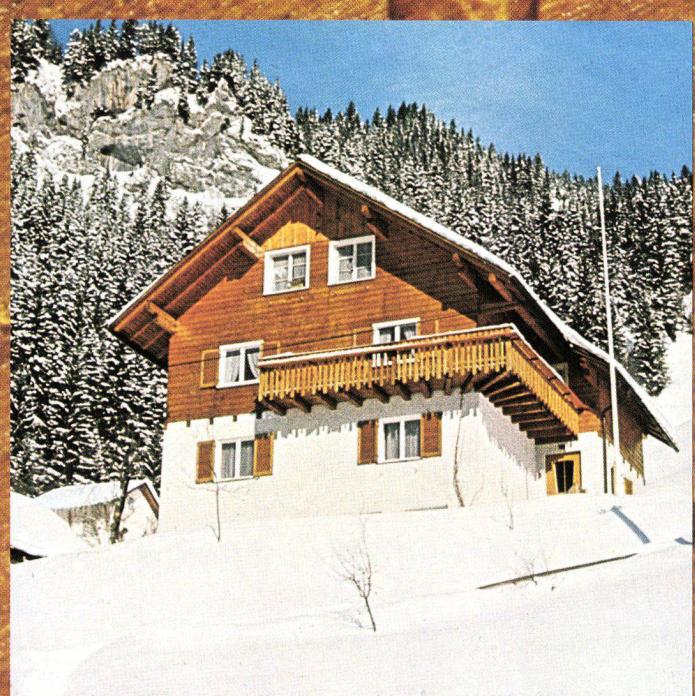
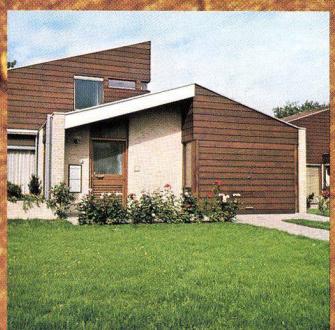
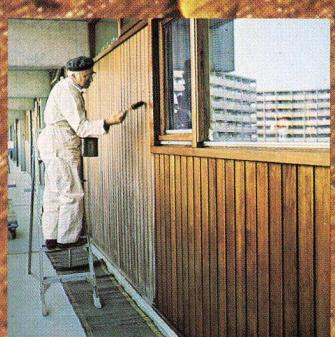
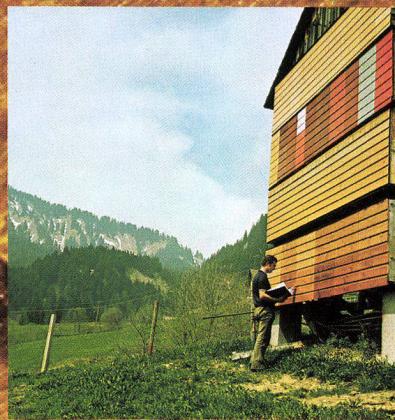
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Cetol Imprägnierlasur + Rubbol THB

Es gibt nichts schöneres als Naturholz und es gibt nichts Besseres um diese Schönheit zu erhalten als Sikkens Rubbol THB und Cetol Imprägnierlasur.

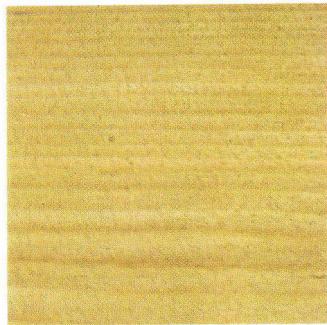
Cetol Imprägnierlasur:
Cetol Imprägnierlasur zur Veredlung und Betonung der natürlichen Schönheit des Holzes.
Macht eine kostspielige Vorbehandlung bei späterer Renovierung überflüssig, ist darum sehr pflegeleicht.
Eine farbige Holzimprägnierung und -Lasur für innen und aussen, geeignet für Fenster, Chalets, Holzverschalungen, Dachuntersichten, Holzdecken, Türen und sonstige Objekte aus Laub- oder Nadelholz.

Rubbol THB:
Transparenter Schutz für Holzbauten aussen.
Als Ueberzug über Cetol Imprägnierlasur.
Rubbol THB ist ein spezielles Präparat, das Laub- und Nadelhölzern einen sicheren und dekorativen Schutz bietet. Rubbol THB ist esthetisch sehr wirkungsvoll auf tropischen Hölzern wie auch auf herkömmlichen Nadelhölzern.

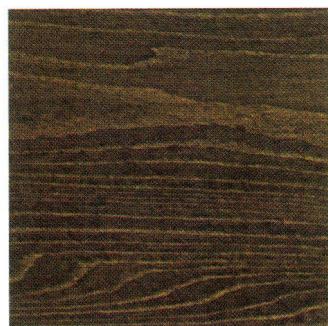


Sikkens

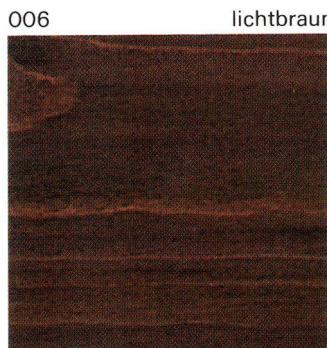




006 lichtbraun



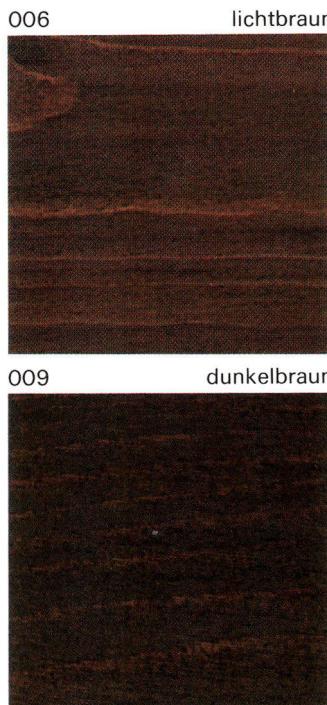
065 oliv



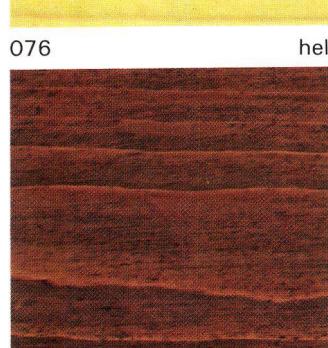
009 dunkelbraun



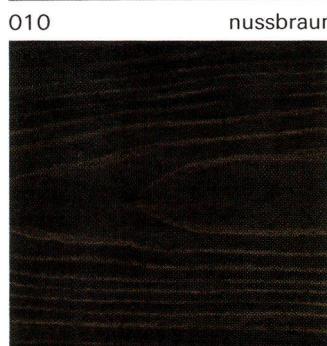
076 hell



010 nussbraun



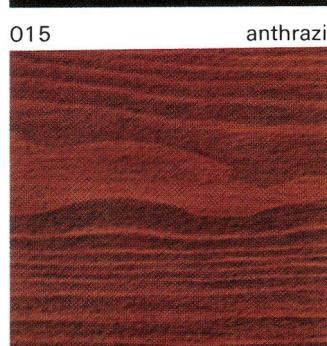
085 mittelbraun



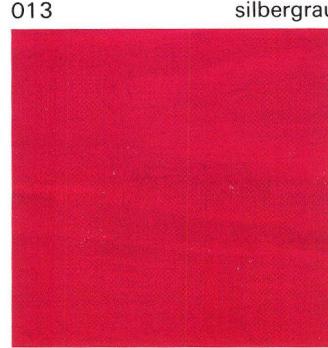
015 anthrazit



013 silbergrau



045 mittelrot



041 signalrot

Sikkens CH-4657 Dulliken
Tel. 062-353467.

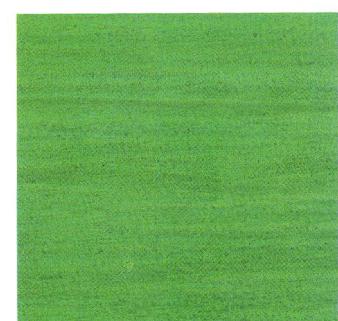
Cetol Imprägnierlasur ist feuchtigkeitsregulierend und bildet keinen geschlossenen Film. Es ist mikroporös und betont die Maserung des Holzes. Cetol Imprägnierlasur macht das Holz wasserabweichend, dringt tief ein und schützt gegen angreifende, holzzerstörende Organismen. Cetol Imprägnierlasur ist geruchsarm, seidenmatt und kann auf Wunsch überlackiert werden.

Rubbol THB bildet keinen geschlossenen Film wie zum Beispiel ein Klarlack, bietet aber einen guten Schutz gegen Witterungseinflüsse von aussen. Das Produkt ist wasserabstossend, sehr elastisch und darum auch den hohen Beanspruchungen im Gebirge gewachsen. Die Prüfungen des Sikkens-Labors in Österreich und der Schweiz und die vielen Chalets- und Fensteranstriche von Malermeistern mit Rubbol THB in verschiedenen Höhenlagen zeigen, dass Rubbol THB auch den extremen Temperaturschwankungen und starken UV Strahlen gewachsen ist.

Anstrichsysteme

Nadelholz aussen:

1 Imprägnier-Grundierung mit Cetol Imprägnierlasur im gewünschten Farbton.



060 smaragdgrün

2 Danach zwei Anstriche mit Rubbol THB unverdünnt satt auftragen. (ein dreimaliger Anstrich mit Cetol Imprägnierlasur auf Holzverschalungen aus Nadelholz ist ebenfalls möglich, besonders dort, wo das Holz von der Rückseite her sehr feucht wird, zum Beispiel bei Verschalungen auf neuem, feuchten Mauerwerk).

Laubholz und tropische Hölzer aussen:

Holzwerk einmal mit Cetol Imprägnierlasur und danach zweimal mit Rubbol THB unverdünnt im gewünschten Lasurton behandeln.

Holz innen:

Holzdecken: Zweimal mit Cetol Imprägnierlasur im gewünschten Lasurton behandeln.

Türen und weitere mechanisch beanspruchte Objekte: einmal mit Cetol Imprägnierlasur und je nach Untergrund ein- bis zweimal mit Sikkens Ceta-Bever Transparent Satin behandeln.

Da die verschiedenen Hölzer selber verschiedene Farbtöne aufweisen und unterschiedlich saugfähig sind, möglichst Musteraufstriche anbringen.

Bei Fenster mit IV-Verglasung sollen die Kittfalten einmal mit Cetol Imprägnierlasur und einmal mit Sikkens Ceta-Bever Transparent Satin behandelt werden.

Cetol Imprägnierlasur und Rubbol THB wurden von der E.M.P.A. in der Schweiz und dem O.H.F.I. in Österreich getestet.



090 sommerblau

Giftklasse 4
Warnaufschrift auf Verpackung beachten.

sikkens

Export Sassenheim Holland

TT-Rapperswil

Lieferung und Montage der Fassade



Wettbewerbe (ohne Verantwortung der Redaktion)

| Ablieferungs- termin | Objekt | PW: Projektwettbewerb IW: Ideenwettbewerb | Ausschreibende Behörde | Teilnahmeberechtigt | Siehe Heft |
|--|--|--|--------------------------|---|-------------------|
| Einschreibetermin 19. April 1977 Ablieferungstermin 20. Januar 1978 | Nationale Bibliothek (Pahlavi-Nationalbibliothek) | | Iranische Regierung | Alle registrierten Architekten; alle Architekten, die in ihrem eigenen Land berechtigt sind, den Beruf der Architekten auszuüben, oder Teams, die von einem solchen Architekten angeführt werden. | Januar 1977 |
| 7. Mai 1977 | PW: Verwaltungsgebäude der Graubündner Kantonalbank | | Graubündner Kantonalbank | sind alle im Kanton Graubünden seit dem 1. Januar 1974 niedergelassenen Architekten, die ein Hochschuldiplom besitzen, oder dem SIA bzw. dem BSA angehören, oder im schweizerischen Berufsregister der Architekten eingetragen sind. | Dezember 1976 |
| 13. Juni 1977 | Alters- und Pflegeheim in Ilanz GR | Stiftung Ilanz | Evangelisches Talasyl | sind Fachleute, die im Kanton Graubünden mindestens seit dem 1. Januar 1974 ihr Wohn- oder Geschäftsdomizil haben oder in den nachstehenden Kreisen heimberechtigt sind: Disentis, Ilanz, Lugnez, Ruis, Safien sowie aus dem Kreise Trin die Gemeinden Flims und Trin | Februar/März 1977 |
| 15. Juli 1977 | Bündner Frauenschule in Chur | Regierung des Kantons Graubünden | | sind alle im Kanton Graubünden mindestens seit dem 1. Januar 1974 niedergelassenen Architekten (Wohn- und Geschäftssitz). | |

artex

ARTEX SA – PEGULAN-Vertretung für die Schweiz

Die PEGULAN-Erzeugnisse von Weltruf lösen mit einem allumfassenden Produkteprogramm Ihre sämtlichen Bodenbelags-Probleme:
PVC-Bodenbeläge – Teppichböden – Nadelfilz-Bodenbeläge – Spezialbodenbeläge für den Objektbereich – Outdoorbeläge – Sporthallenbeläge

Qualitätsprodukte zu kompetitiven Preisen

ARTEX SA – PEGULAN-Vertretung

Avenue du Grey 3, 1000 Lausanne 22
021 3616 63, Telex 25 905
– erteilt jederzeit gerne Auskünfte an Architekten und Bauherren
– Verkauf ausschließlich über den Fachhandel

PEGULAN